



DERECHOS AL DÍA

Bangkok, Tailandia. Edición Número 4 del 14 de octubre de 2008

Un diario de la Sociedad Civil en la Conferencia Mundial de Pesca de Pequeña Escala de la FAO

En este Número:

Declaración de las Organizaciones de pescadores luego de 3 días de debates

Relato sobre la visita a la comunidad costera de Pukhet y los problemas globales

Declaran apoyo a rechazar el avance de la industria del salmón en Chile

Acuerdos de Conferencia Internacional serán presentados a COFI en Marzo

Comunidades de pescadores e indígenas defienden sus derechos en Conferencia de FAO

Diferentes temas abarca la declaración final del Taller Preparatorio para enfrentar la Reunión 4SFF

Luego de tres días de intensos y propositivos debates, los representantes de las comunidades de pescadores de pequeña escala e indígenas y las ONGs de apoyo, lograron consensuar una declaración que será la base argumentativa para enfrentar Conferencia de FAO que este martes tiene programada las primeras rondas de diálogos. Este documento fue firmado por 106 representantes de 36 países.

La declaración de los pescadores pone como idea base que “los derechos humanos y los derechos de las comunidades de pescadores son indivisibles y que el desarrollo de una pesca a pequeña escala responsable y sostenible es solo posible si sus derechos políticos, civiles, sociales, económicos y culturales se respetan de manera íntegra”.

En este punto la declaración avanza a incorporar en igualdad de condiciones los derechos de las mujeres, al reconocer “que todos los derechos y libertades son aplicables en pie de igualdad a las mujeres y hombres de las comunidades pesqueras”. El documento además reconoce de manera especial “la continua contribución de las mujeres al mantenimiento de las comunidades locales”.

Y en su parte inicial el texto argumenta que existe una “interconexión entre la salud y el bienestar de las comunidades costeras con los ecosistemas marinos”.

Respecto al especial interés de debatir acerca de derechos de acceso, el consenso entre los y las representantes de las comunidades costeras e indígenas, la declaración señala que es necesario garantizar “el derecho de acceso de las comunidades de pescadores de pequeña escala e indígenas a sus territorios, tierras y aguas en los que han desarrollado tradicionalmente su vida y su bienestar”.

Las organizaciones además proponen que “se establezca la pesca de pequeña escala como modelo prioritario para la Zona Económica Exclusiva” de los Estados.

Retomando una de las preocupaciones que se repite en todos los continentes, los pescadores rechazaron las lógicas de privatización de los recursos y las zonas marinas. Exigimos que “se evite y prevenga la privatización de los recursos pesqueros a través de las ITQ (Cuotas Individuales Transferibles) y sistemas similares que fomentan los derechos de propiedad”, y rechazan además el “desplazamiento de comunidades de pescadores a través de la

sigue en pág. 3

Desde Pukhet al problema global

En una visita realizada a la comunidad costera de Pukhet los participantes a esta reunión internacional constataron que los problemas de los pescadores locales son similares a los que enfrentan las aldeas costeras en varias partes del mundo

Por: Xabier Ezeizabarrena
Abogado ambiental. Doctor en Derecho
(Universidad del País Vasco)
Email: xabi.ezeiza@icagi.net

Durante los días previos a la Conferencia de FAO algunos observadores fuimos a Pukhet y sus islas adyacentes donde los pescadores locales se enfrentan a los mismos problemas que otros pescadores del mundo. En Ban Yar Mee (Distrito de Koh Yao) observamos la preocupación local frente al enésimo proyecto de privatización y desplazamiento de las comunidades a causa de una gran marina y la explotación de una reserva forestal.

Proyectos insostenibles, urbanizadores y de privatización de los recursos públicos acechan al futuro de las islas. Los pescadores artesanales e indígenas de lugares muy diversos del planeta acudieron a Ban Yar Mee. India, Sri Lanka, Indonesia, Filipinas, Canadá, Galicia, Francia, Euskal Herria, Mauritania, Senegal, Kenya, Indonesia, Bangladesh, Pakistán, Malasia, Tailandia, Sudáfrica, Mali, Benin, Madagascar, Guinea, Uganda, Martinica, Honduras y Guadalupe son algunos de los lugares en los que el WFFP también desarrolla sus actividades.

En los últimos años, tras el tsunami en Asia, el WFFP mantiene una campaña de apoyo y sensibilización a los pescadores y comunidades afectadas, particularmente en India, Indonesia, Tailandia y Sri Lanka. Ya en diciembre 2007 constatamos que en las costas de Colombo, miles de ellos continúan viviendo en condiciones infrahumanas agolpados en campos, a razón de 15 personas por tienda de campaña. Dentro de este complicado contexto, la situación estructural de la pesca artesanal en el mundo se enfrenta a retos muy complicados.

Las pesquerías de todo el mundo contribuyen de manera notable a la nutrición humana y al progreso social y económico. En los últimos cuarenta años,

la producción se ha quintuplicado, pasando de 20 a 100 millones de toneladas. Pocos sectores productivos expresan con mayor claridad la contradicción entre la aplicación de las políticas de economía de libre mercado y los aspectos de

El Tribunal de Cuentas de la UE ha expresado que las capturas de la flota comunitaria superan con creces el volumen declarado y controlado oficialmente.

sostenibilidad ambiental, equidad social y soberanía y seguridad alimentaria.

Los países en desarrollo aportan ahora más de la mitad de la captura mundial. A los casi 100 millones de toneladas de desembarco mundial hay que agregar, entre 17 a 39 millones de toneladas de capturas accidentales, normalmente descartadas directamente.

Este aumento de las capturas evidencia que la tradicional noción de desarrollo, concebida como la expansión extractiva ilimitada y los procesos de concentración económica, globalización e industrialización, se enfrentan con las evidentes restricciones de carácter biológico y ambiental.

El sector pesquero es una de las pocas áreas de la economía en la que los

recursos son de “teórica” propiedad común y de relativo libre acceso. Las organizaciones de pescadores artesanales, comunidades costeras, trabajadores, ciudadanos y consumidores han comenzado a demandar a los gobiernos una participación real en los procesos de toma de decisiones, transparencia y responsabilidad en la gestión de las pesquerías, acceso equitativo a los recursos y pleno respeto a sus derechos.

La reunión de la FAO en Bangkok y el foro civil preparatorio están volviendo a poner de manifiesto que la actividad pesquera se está transformando en una industria globalizada, no existiendo en la actualidad ningún recurso pesquero de importancia comercial que no haya sido explotado.

En este difícil contexto, las pesquerías artesanales proporcionan más del 25 por ciento de la captura mundial. Son una importante fuente de alimento, ingresos y empleo en el mundo en desarrollo, pero sus comunidades de pescadores carecen de condiciones generales para el desarrollo, a pesar de dar trabajo a millones de personas.

A menudo, estas comunidades están excluidas de las corrientes de la vida política y económica. Para generar una mejora de su situación se precisan medidas urgentes que mejoren las condiciones básicas de vida de las comunidades pesqueras y les garanticen un acceso más equitativo a los recursos pesqueros. La reunión de la FAO en Bangkok es una oportunidad singular para avanzar en tales objetivos.

A largo plazo el objetivo principal debería ser elevar los ingresos que obtienen los pescadores, garantizar su acceso a los recursos y el reconocimiento de su identidad social y cultural, entre otros elementos fundamentales.

Comunidades de pescadores e indígenas defienden sus derechos

privatización de las aguas y tierras de dichas comunidades para actividades turísticas, de acuicultura, conservación e industria.

Sobre esta materia las organizaciones también se refirieron en forma crítica a los procesos para establecer Áreas Marinas Protegidas, porque “niegan el acceso a los pescadores de pequeña escala e indígenas que usan artes sostenibles”.

La discusión de los pescadores también tomó temas que antes no habían aparecido con fuerzas en las declaraciones e incluyeron un punto para abordar los lugares donde existen aguas compartidas por los Estados, de forma tal que “se reconozcan los derechos tradicionales de pesca de la flota de pequeña escala e indígena de los Estados vecinos adyacentes, estableciéndose los acuerdos bilaterales necesarios para que se protejan sus derechos”.

La argumentación también exig “se protejan todas las aguas marinas y

continentales de cualquier forma de contaminación” y rechaza la acuicultura industrial y la que incluye “especies modificadas genéticamente”.

Respecto al tema de derechos de las mujeres, todas las organizaciones se comprometieron a luchar para “proteger el acceso de las mujeres de las comunidades a los recursos pesqueros a fin de proceder a su transformación, comercio y alimentación”. También demandan que “se mejore el acceso de la mujer a los mercados de productos pesqueros, especialmente mediante el crédito, la tecnología apropiada y las infraestructuras necesarias para desembarco y comercialización”.

Mirando las discusiones que se desarrollarán en la Conferencia de la FAO y su vínculo con el comercio pesquero los representantes de comunidades pesqueras e indígenas pusieron una “luz roja” a los procesos de ecoetiquetado al declarar que están

de acuerdo que “Se rechace el ecoetiquetado que no tenga un componente socioeconómico profundo”, pero promoverán “el etiquetado comunitario, el etiquetado social y el etiquetado por zonas específicas para los productos de las pesca”.

La declaración termina haciendo un llamado “al Comité de Pesquerías de la FAO (COFI) para que incluya un capítulo específico en su Código de Conducta para una Pesca Responsable (CCRF), sobre pesca a pequeña escala, reconociendo las obligaciones de los Estados sobre la misma”.

Además los representantes de estas organizaciones afirmaron que reconocen su “responsabilidad como representantes y entidades que apoyan a la pesca en pequeña escala para ayudar a las comunidades locales que han sufrido la marginación hasta ahora al reclamar sus derechos a nivel interno”.

Resultados de Conferencia de FAO serán presentados al Comité de Pesca en Marzo

Ayer la 4SSF comenzó con la inscripción de los participantes y las palabras de Kevern Cochrane, jefe del Servicio de Gestión y Conservación Pesquera del Departamento de Pesca de la FAO, quien dio la bienvenida a los delegados de cerca de 70 países que este martes comienzan las sesiones de debate.

Cochrane afirmó que “frente a esta gran crisis del sistema financiero mundial y al dispararse los precios de los alimentos y la energía, resultan aún mayores los desafíos por mejorar los medios de subsistencia de millones de comunidades pesqueras indígenas y en pequeña escala. Muchas de ellas padecen la subida de los costos de la actividad pesquera y su vida diaria se ha llegado a ser más precaria al aumentar enormemente los precios de los alimentos: alimentos que podrían absorber hasta

las tres cuartas partes de todo su presupuesto familiar”.

En esta Conferencia, alrededor de la mitad de los participantes son trabajadores pesqueros y miembros de organizaciones de la sociedad civil, en proporción casi igual. Otro 40% provienen de organizaciones gubernamentales e intergubernamentales, también en este caso en cifras casi iguales, y una décima partes son especialistas. Por regiones, la mitad de los participantes son de Asia, un 15% respectivamente son de África y Europa, una décima parte son e América Latina y El Caribe, un 5% de América del Norte y un 2% respectivamente son del Cercano Oriente y Pacífico Sudoccidental.

Los resultados de esta Conferencia informó Kevern Cochrane, serán presentados por la FAO al 28° periodo de sesiones del Comité de Pesca (COFI) que se celebrará a comienzos del marzo de 2009.

Declaración de Apoyo a las Comunidades Costeras de Chile

Las organizaciones de los diferentes continentes presentaron este martes su solidaridad con el pueblo de Chile, los pueblos indígenas de estos territorios, sus comunidades costeras, sus trabajadores de la industria del salmón, los pescadores artesanales y las diferentes organizaciones de la sociedad civil.

Las organizaciones afirmaron que ven “con alarma la contaminación de las zonas costeras, marinas, lacustres y fluviales, generada por la industria que cultiva salmón en el sur de Chile. Esta situación se expresa en la introducción en estos ecosistemas de diversas enfermedades y virus, como la Anémia Infecciosa del Salmón; la aparición masiva del piojo de mar, la contaminación de fondos marinos y playas, el escape masivo de salmones desde sus jaulas de cultivo, que depredan sobre las especies nativas y potencialmente pueden traspasar enfermedades exóticas a los peces silvestres; la introducción de cientos de toneladas químicos y antibióticos a estos ecosistemas; y la utilización masiva de tóxicas pinturas anti-incrustantes utilizadas en las jaulas salmoneras. Esta situación ha sido causada por compañías de capitales chilenos y multinacionales de origen noruego, español, japonés y norteamericano.

Además rechazaron la intención de estos empresarios de expandirse productiva y geográficamente y su propósito de imponer a la sociedad chilena, mediante la aprobación de un “crédito blando” estatal, que subsidie con más de US\$ 250 millones a estas compañías, para enfrentar la actual crisis sanitaria que ellos mismos han generado, debido a sus bajísimos estándares ambientales e higiénicos, a su presión constante, incluso en forma ilegal.

También le hicieron recuerdo al gobierno de Chile para que implemente ahora las recomendaciones que le aconsejó la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), el año 2005.

La declaración de apoyo además exige terminar con los subsidios estatales de todo tipo a las compañías salmoneras y rechaza exigencia de los empresarios del salmón para que el gobierno chileno les de un crédito de 250 millones de dólares.

Los pescadores además brindaron su solidaridad con los trabajadores del salmón y solicitaron al gobierno que su “principal prioridad sea la responsabilidad social directa con los sectores más vulnerables como son los obreros y obreras” de esta industria.

A la vez cuestionaron la declaración final de la Cuarta sesión del Subcomité de Acuicultura del Comité de Pesca (COFI) de la FAO, realizada desde el 6 al 10 de octubre de 2008 en la ciudad de Puerto Varas en Chile, donde se apoyó los procesos de certificación y se decidió trabajar para que la acuicultura industrial siga “creciendo y desarrollándose”. Y aseguraron que estos dos puntos son elementos que apoyan un sistema económico de crecimiento infinito que actualmente está demostrando su fracaso.

Por último expresaron su apoyo a las organizaciones chilenas que exigen una moratoria a la entrega de más concesiones marinas para la industria del salmón y rechazaron la apertura de nuevos centros de cultivo de esta especie exótica, tal como se acordó en el Taller de Pesca Artesanal de América Latina que se realizó en la localidad de Punta de Tralca, San Antonio, Chile.

CANCIÓN DE PESCADORAS

Niñita de pescadores
que con viento y olas puedes,
duerme pintada de conchas,
garabateada de redes.

Duerme encima de la duna
que te alza y que te crece,
oyendo la mar-nodriz
que a más loca mejor mece.

La red me llena la falda
y no me deja tenerte,
porque si rompo los nudos
será que rompo tu suerte...

Duérmete mejor que lo hacen
las que en la cuna se mecen,
la boca llena de sal
y el sueño lleno de peces.

Dos peces en las rodillas,
uno plateado en la frente,
y en el pecho, bate y bate,
otro pez incandescente...

Gabriela Mistral, Poeta chilena
Premio Nobel de Literatura

DERECHOS AL DÍA es un boletín que se edita por un comité coordinador durante el Taller de la Sociedad Civil y durante la Conferencia Mundial sobre Pesquerías de Pequeña Escala, para expresar y difundir lo que sucede en las comunidades costeras alrededor del mundo. Este boletín se publicará diariamente desde el 11 al 18 de octubre de 2008 en cuatro lenguajes: castellano, inglés, francés y tailandés. Las versiones en cada uno de sus lenguajes no son idénticas y representan principalmente los intereses de cada grupo lingüístico.

Cualquier contribución será bienvenida. Si desea enviar su contribución puede hacerlo a: Harini Kumar (inglés), harini747@gmail.com; Patricio Igor Melillanca (castellano), patricio@ecoceanos.cl; Madien Seck (francés), madiensec@yahoo.fr; y sdfthai@gmail.com (tailandés).

Las opiniones, comentarios y artículos publicados en **DERECHOS AL DÍA** son expresiones de responsabilidad del autor o de las organizaciones que las emitan. Este boletín es una iniciativa del grupo de coordinación de WFPF, ICSF, FSF, SDF, e IPC.

Este boletín también está en Internet en:
<http://sites.google.com/site/smallscalefisheries>

UTILIDAD PÚBLICA

Contactos en caso de emergencia:

Jo (Jonathan): +66 (0) 89 523 7520

Ravadee: +66 (0) 81 912 5725

ICSF en Tailandia: +66 89 683 6269

Grand Ayudhaya Hotel: +66 89 2274 1515

MONEDA: La moneda oficial en Tailandia es el Baht tailandés (THB). y su valor al 2 de octubre fue \$US1 = 34 THB

1 Euro = 47 THB

INTERNET: para lograr conexión con internet deberá contactar al personal del hotel en el sector de recepción.

ASISTENCIA MÉDICA: en el 5to piso del Hotel existe un sector para asistencia médica que funciona desde las 10 AM a las 6 PM

TRANSPORTE: la estación del metro (tren subterráneo) más cercana al hotel Ayudhaya es la estación SUTTHISAM STATION.

